

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 105 (1987)
Heft: 24

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
Société suisse des ingénieurs et des architectes
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

Aktuelle Jubiläumsveranstaltungen

Die nächsten Jubiläumsveranstaltungen finden statt am

18./20. Juni 1987

«150 Jahre SIA». SIA-Tage und Delegiertenversammlung.

Do, 18.6.

16.00 Kunsthaus

- Preisübergabe im Konstruktionswettbewerb für Jugendliche
- Preisübergabe im Wettbewerb der FRU
- Geschenkübergabe an die Stadt Aarau und den Kanton Aargau
- Eröffnung der SIA-Ausstellung «Atelier und Bauplatz - Schweizer Baukultur 1837-1987»
- Aperitif

18.00 Altstadt

- Start von 5 Heissluftballonen

18.30 Bezirksgerichtsgebäude (früher Casino)

- Enthüllung der SIA-Gedenktafel

19.00 SIA-Beiz

- Nachtessen für die offiziellen Gäste

Fr, 19.6.

ab

9.00 SIA-Beiz

- Kaffee und Gipfeli

9.00 Restaurant Affenkasten

- Generalversammlung der Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB)

9.00 Restaurant Rathausgarten

- Generalversammlung der Fachgruppe für Architektur (FGA)

10.15 Grossratsgebäude Aarau

- Delegiertenversammlung

10.15 Begleitprogramm

- Altstadtführung
- Museum «Alt Aarau» im Schössli
- Obertorturmbesichtigung
- SIA-Ausstellung «Atelier und Bauplatz - Schweizer Baukultur 1837-1987»
- Glockengiesserei Rüetschi

12.00 Foyer des Grossratsgebäudes

- Grussadresse von Stadtmann Dr. Markus Meyer
- Aperitif

13.00 Mittagessen in verschiedenen Aarauer Restaurants

15.30 Stadtkirche Aarau

- Öffentlicher Festakt «150 Jahre SIA»
- Begrüssung durch Prof. Dr. Walter Winkler, Präsident des Organisationskomitees
- Grusswort von Dr. Ulrich Siegrist, Regierungsrat

- Ansprache von Bundesrätin Elisabeth Kopp

- Vortrag von Prof. Dr. Heinrich Ursprung, Präsident des Schweizerischen Schulrats

- Ansprache von Dr. Adolf Jacob, Präsident des SIA

- Schlusswort von Eugen Wehrli, Präsident der SIA-Sektion Aargau

- Musik von W.A. Mozart und G. Hertig, vorgetragen vom Bläserensemble des Aargauischen Sinfonieorchesters und Maria Rinderknecht, Sopran

19.00 Sporthalle

- Aperitif
- Kadettenmusik und -tambouren Aarau begleiten die eintreffenden Gäste bis zum

- 20.00 - Diner mit grossem Buffet
- Konzert der First Harmonic Brass Band

- 22.30 - Eröffnung des Spielcasinos

bis

- 02.00 - Tanzmusik und Unterhaltung mit dem Rival-Quintett

Sa, 20.6.

9.00 Katerbummel

- Dampflokfahrt
- Pontonfahrt auf der Aare

ab

12.00 SIA-Beiz

- Abschlusstreffen

Ort: Aarau

Organisation: OK SIA-Tag 1987

Auskunft und Anmeldung: Tagungssekretariat, Frau Probst, bis 17.6. unter Tel. 064/22 55 61, am 18./19.6. unter Tel. 064/21 13 56



19.6. bis 2.8.

«Atelier und Bauplatz - Schweizer Baukultur 1837-1987»

SIA-Jubiläumsausstellung; Vernissage am Donnerstag,

18.6., 16.00 Uhr

Ort: Aarau, Kunsthaus

1. Juli 1987

«Ingenieur und Kommunikation»

Ort: Ebikon

Organisation: Sektion Waldstätte und Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII)
Programm folgt

4./5. September 1987

«Brennpunkt Boden»

Tagung mit Generalversammlung; Vorträge,

Exkursion, Bankett, Führung durch die Kartause, Übernachtung

Ort: Kartause Ittingen

Organisation: Sektion Thurgau und Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)

Detailprogramm folgt Anfang Juli

10./12. September 1987

A l'occasion du bicentenaire de G.H. Dufour

10.9.

Vernissage exposition «Dufour»

Ort: Genève

11.9.

Vernissage exposition «Dufour cartographe»

Ort: Musée de Carouge

13.9.

Vernissage exposition «Dufour et la fortification»

Ort: St. Maurice VS

Organisation: Section genevoise

18./19. September 1987

«Nachdenken und Vorausdenken über Bauen und Technik. 150 Jahre SIA - 150 Jahre Hoch- und Brückenbau.»

Tagung

Ort: ETH Zürich

Organisation: Sektion Zürich und Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH)

19. September 1987

- Turmbau in der Altstadt (Zeitbogen)

- Jugendwettbewerb zum Thema «Ich erlebe Technik»

- Altstadt-Happening

Ort: Winterthur

Organisation: Sektion Winterthur

2. Oktober 1987

Soirée SIA

Ort: Neuchâtel

Organisation: Section neuchâteloise

21./24. Oktober 1987

Teilnahme am Festival international du film d'architecture et d'urbanisme.

Ort: Lausanne

Teilnehmer: Section vaudoise

24. Oktober 1987

«Mensch und Maschine»

Vortragsabend

Ort: Solothurn

Organisation: Sektion Solothurn

27. Oktober 1987

«Office of the Future. Informationstechnik im Architektur- und Ingenieurbüro der Zukunft - eine Notwendigkeit?»

Ort: Biel

Organisation: SIA-Kommission für Informatik

31. Oktober 1987

«Ouvrages souterrains du futur»

Tagung und Besichtigungen

Ort: Lausanne

Organisation: Section vaudoise

Neue Mitglieder im SIA

Seit Dezember 1986 wurden folgende Damen und Herren in den SIA aufgenommen:

Sektion Aargau

Erni Martin, Masch.-Ing., Möriken
Gerber Franz, Arch., Unterentfelden
Kromer Felix Karl, Forst-Ing., D-Bad Säckingen
Schmitt Hans-Michael, Hausen
Stahel Christian, Arch., Villnachern
Steiner Ernst, Forst-Ing., Schlossrued
Suter Benjamin, Forst-Ing., Aarau
Zumbach Jost Adrian, Arch., Aarau

Sektion Baden

Hämmerli Bernhard Markus, El.-Ing., Wettingen
Lüdi Marc Stefan Claude, Bau-Ing., Turgi
Minikus Corrado, Bau-Ing., Baden
Rettich Meinrad, Forst-Ing., Untersiggenthal
Strub Helmut, El.-Ing., Kilchberg
Sulser Peter, Dr., Bau-Ing., Zürich
Willi Walter, Bau-Ing., Ennetbaden

Sektion Basel

Ackermann Matthias, Arch., Basel
Dinkel Walter, Bau-Ing., Wisen SO
Feuerlein Peter, Dr., Bau-Ing., Pratteln
Fischer Friedrich, Bau-Ing., Füllinsdorf
Knösels Jörg, Arch., Aesch BL
Knüsel Gottfried, Bau-Ing., Riehen
Rau Kurt, Bau-Ing., Münchenstein
Schädler Beat, Bau-Ing., Binningen
Speiser Dominic, Arch. Muttenz
Toffol Jürg, Arch., Basel
Wild Judith, Arch., Basel
Zloof Shemshon, Bau-Ing., Bottmingen

Sektion Bern

Balsiger Heinz, Forst-Ing., Spiez
Bortolotti Maria Elisabeth, Arch., Ostermundigen
Bernasconi Andreas, Forst-Ing., Bern
Braissant Robert, Arch., Bern
Brönnimann Fritz, Bau-Ing., Zimmerwald
Burri Christian, Arch., Worb
De Weck Eric, Arch., Münchenbuchsee
Gees Rudolf A., Dr.phil., Geol./Natw., Gümligen
Häberli Markus Rudolf, Kultur/Verm., Bern
Halter Peter, Kultur/Verm., Burgdorf
Hendry Flavio Giovanni, Bau-Ing., Bern
Hiller Bernhard, Kultur/Verm., Steffisburg
Hiltbrunner Dan, Arch., Bern
Loosli Urs, Arch., Wyssachen
Lutz Erich, Forst-Ing., Schliern
Mühlematter Martin, Bau-Ing., Spiez
Pulver Samuel, Bau-Ing., Meiringen
Ritschard Urs, Bau-Ing., Bolligen
Röthlisberger Markus, Arch., Bern
Schmid Michael Stefan, Arch., Bern
Tschantré Fred, Arch., Bern
Wenger Hans Armin, Kultur/Verm., Herzogenbuchsee
Wiesmann Christian, Arch., Herrenschanzen

Section de Genève

Biagini Renzo G., Bau-Ing., Zürich
Charrez Joseph, Arch., Genève-Cologny
Déraz Blaise Jean-René, Ing. civil, Genève
Descombes Georges, Arch., Genève
Falay Feridun, Arch., Genève
Früh Thomas, Arch., Genève
Lichtenstein Serge, Arch., Genève
Ozçakici Temel, Arch., Genève
Rodriguez Jimenez Gustavo Francisco, Ing. civil, Versoix
Schmidt-Ginzkey Christoph, Arch., Genève
Thomaides Miltiade, Arch., Genève

Sektion Graubünden

Amberg Erika Nora, Kultur/Verm., Zürich
Amberg Felix Balthasar, Bau-Ing., Sargans
Ardüser Hans Peter, Bau-Ing., Thusis
Buchli Andrea, Forst-Ing., Maienfeld
Burri Rolf, Bau-Ing., Landquart-Fabriken
Chitvanni Aldo, Bau-Ing., Brusio
Fröhlich Claus, Dr. Chem./Phys., Davos-Wolfgang
Hefti Reto, Forst-Ing., Flims-Waldhaus
Hitz Luzius, Arch., Jenins
Künzli Christoph, Bau-Ing., Davos-Dorf
Rageth Magnus, Forst-Ing., Domat/Ems
Ronchetti Marco, Bau-Ing., Jenins
Teufen Bernardo, Forst-Ing., Davos-Platz
Tschirky Anton, Geol./Natw., Sargans
Tschirky-Amberg Irene, Ing.-Agr., Sargans
Zuber Rudolf, Dr., Forst-Ing., Chur

Section jurassienne

Robert-Charrue Henri, Arch., Movelier

Section Neuchâteloise

Berger Gisèle Catherine, Arch., La Chaux-de-Fonds
Farron Léonard, Ing. forest., La Chaux-de-Fonds
Geninasca Laurent, Arch., Cortaillod
Langel Philippe, Arch., La Chaux-de-Fonds
Schuppisser Michel, G.rural/Géom., Granges

Sektion St. Gallen/Appenzell

Butz Gérard, Arch., Engelburg
Diethelm Peter, Arch., St. Gallen
Fehlmann Erwin, Kultur/Verm., St. Gallen
Künzle Alex, Arch., Flawil

Sektion Schaffhausen

Surber Conrado Antonio, El.-Ing., Schaffhausen

Sektion Solothurn

Schmid Markus, Arch., Solothurn
Schwaller Werner, Forst-Ing., Olten

Sektion Thurgau

Béchéz Marcel André, Kultur/Verm., Diessenhofen
Hafner Peter, Kultur/Verm., Schwarzenbach
Niklaus Andreas, Kultur/Verm., Hüttwilen
Stäubli Roger, Bau-Ing., Weinfelden

Sezione Ticino

Balestra Mauro, Altri rami, Savosa
Caratti Francisco Maurice, Chim./Fis., Viganello
Ferrari Massimo, Ing. civile, Lodrino
Isella Franco, Ing. civile, Taverne
Malinverni Eligio, Ing. el., Lugano
Meuli Pia, Arch., Minusio
Nicoli Roberto, Arch., Carona

Section du Valais

Lorenz Claudine, Arch., Sion
Rey Auguste, Ing. civil, Monthey
Rubin Hans-Anton, G. rural/Géom., Blatten
Stucky Bernhard, Arch., Zermatt

Section Vaudoise

Aubrun Philippe Jack Douglas, Ing. civil, F-Lille
Badoux Jean-Luc, Arch., Grandvaux
Badoux Luc Oliver, Ing. civil, Lausanne
Bruno Valentino, Arch., Crissier
Brütsch Thierry, Arch., Jouxten-Mézery
Courdesse Régis, G. rural/Géom., Echallens
Decoppet Piere François, Ing. civil, Corseaux
Delessert Jean-René, Arch., Lausanne
Dolci Silvio, Arch., Yverdon
Droz-dit-Busset Paul Albert, G. rural/Géom., Villeneuve
Dubois Véronique, Ing. civil, Morges
Dubreuil Didier, Arch., Morges
Favrod Jean-Denis, Ing. civil, Morges
Fernandes Alfredo, Ing. civil, Lausanne
Forel François David Claude, Ing. civil, Clarens
Godo Robert, Ing. civil, Lausanne
Golay Yves, Arch., Lausanne
Kuhlmann Ulrike, Dr., Ing. civil, Mont-sur-Lausanne
Mantilleri Roland, Ing. civil, Morges
Petruciani Bruno, Ing. civil, Morges
Piller Normann, Arch., Champagne
Reichard Michel Oliver, Ing. forest., Lausanne
Rolland Franck, Ing. civil, Berlin
Ruzicka Monique, Arch., Renens
Schaaf Eugène, Dr., Chim./Phys., Prilly
Siegiwart Armin, Arch., Lausanne
Vulliet Laurent, Ing. civil, Tucson, USA
Wasserfallen Antoine-Pierre, Arch., Lausanne
Zurbuchen Bernard, Arch., Lausanne
Zurbuchen Maria, Arch., Lausanne

Sektion Waldstätte

Aregger Alex, Kultur/Verm., Beromünster
Bättig Georges, Bau-Ing., Luzern
Gabriel Andreas, Bau-Ing., Cham
Hess Josef Theodor, Forst-Ing., Engelberg
Kaufmann Alois Arnold, Masch.-Ing., Küsnacht a. R.
Keller René, Kultur/Verm., Dübendorf
Lürkens Arnd, Bau-Ing., Emmenbrücke
Oezvey Ferenc, Masch.-Ing., St. Niklausen
Rämer Armin, Bau-Ing., Obernau/Kriens
Stalder Herbert, Bau-Ing., Seewen
Wanner Walter, Kultur/Verm., Sursee

Sektion Winterthur

Bärtschi Hans-Peter, Dr., Arch., Winterthur
Gärni Wili, Arch., Winterthur
Roost Willy, Arch., Kleinandelfingen
Schaller Markus Franz, Masch.-Ing., Winterthur
Stirnemann Kurt E., Dr., Masch.-Ing., Zürich
Waller Herbert, Masch.-Ing., Winterthur

Sektion Zürich

Aeppli Matthias, Masch.-Ing., Bern
Angulo Hugo, Arch., Thalwil
Bernhard Hans, Dr., Chem./Phys., Wetzikon
Blum Rolf, Arch., Oberrieden
Boesch Elisabeth, Arch., Zürich
Bossard Bernhard, Arch., Arisdorf
Chiriack Radu Dan, Arch., Zürich
Cornaz Lidija, Arch., Zürich
Daeniker Hansulrich, Dr., Chem./Phys., Zollikon
Dahinden Ivo Marc, Arch., Zürich
Danielli Giovanni, Dr., And. Fachr., Dielsdorf
Eugster Walter Jakob, Geol./Natw., Zürich
Gehri Markus, Bau-Ing., Zürich
Gigon Annette, Arch., Zürich
Gottardi Giovanni, Dr., Bau-Ing., Thalwil
Graf André, Forst-Ing., Oberrieden
Gut Roland, Arch., Zürich
Häusler Peter, Arch., Zürich
Hildesheimer Herbert, Dr., Masch.-Ing., Balgach
Hoegger Veronika Maria Ch., Arch., Zürich
Huber Marc Pascal, Bau-Ing., Gossau
Hunkeler Fritz, Dr., And. Fachr., Esslingen
Hürlimann Hans Jakob, Arch., Zürich
Im Thurn Hans Wilhelm, Arch., Zürich
Keller Thomas, Bau-Ing., Zürich
Kelly Lore, Arch., Richterswil
Kempter Urs, Bau-Ing., Zürich
Leidig Markus Johannes, Forst-Ing., Zürich
Liviero Annemarie, Geol./Natw., Dübendorf
Marx Joachim, Arch., Zürich
Mock Herbert, Arch., Rümlang
Mondino Daniel Nestor, Arch., Zürich
Morand Pierre-Christian, Geol./Natw., Luzern
Mühlemann Rolf, El.-Ing., Wallisellen
Nauck Christof, Arch., Zürich
Nussbaum Manfred, Arch., Zürich
Olgiati Valerio, Arch., Zürich
Peper Diederik Michael, Arch., Zürich
Reinhart-von-Gimborn Johanna, And. Fachr., Zürich
Schwyzer Andreas, Forst-Ing., Lima/Peru
Stern Christian, Arch., Küsnacht
Streff Hansruedi, Forst-Ing., Uitikon
Stucki Rudolf Dieter, Bau-Ing., Pfaffhausen
Studer Werner, Bau-Ing., Wetzikon
Stürm Isabella Maria, Arch., Zürich
Suter Esther, Geol./Natw., Zürich
Trommer Bernhard, Bau-Ing., Zürich
Trümpi Daniel, Forst-Ing., Thalwil
Vogel Verena, Arch., Uerikon
Wild Otto Sigmund, Ing.-Agr., Herrliberg
Willi Hans Peter, Bau-Ing., Bülach
Ziegler Armin, Bau-Ing., Zürich
Züst Rainer Peter, Masch.-Ing., Seegräben

Einzelmitglieder Ausland

Hammer Jürg André, Bau-Ing., Nunningen

Abfallbeseitigung – eine Herausforderung

Der Beitrag der SIA-Sektion Basel zum 150-Jahr-Jubiläum des Schweizerischen Ingenieur und Architektenvereins steht unter dem Motto «Mensch und Technik». Dazu gehörte vom 11.–13. Mai eine Fachtagung, die die Sektion in Zusammenarbeit mit der Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieur-Technik (FVC) durchführte; das Thema lautete «Abfallbeseitigung – eine Herausforderung für Ingenieure, Chemiker und Biologen». Das Problem der Abfallbeseitigung scheint zwar kein Anlass zum Jubilieren, es ist aber unter dem Gesichtspunkt «Mensch und Technik» hoch aktuell, es ist für unsere Zukunft entscheidend, und es gehört zu einem unserer brennendsten Probleme.



Die zahlreichen Referate dieser drei Tage beschäftigten sich mit den Entsorgungsproblemen der flüssigen, der festen und der gasförmigen Abfälle. Die Referenten zeigten auf, dass wir heute über genügend technische Verfahren verfügen, um unser Land «reinzuhalten», – und zwar mit einem Minimum an unangenehmen Auswirkungen!

Für flüssige Abfälle gilt es vermehrt, solche Verfahren einzusetzen, welche die Einleitbedingungen für Abwässer erfüllen können. Eine Reihe biologischer und physikochemischer Prozesse (wie mikrobiologischer Abbau, Nassoxydations- und aneorobe Verfahren, Aufbereitung von Abfallsäuren) wurden nebst Recyclingmethoden für Altöle und Batterien vorgestellt. Und dass nicht nur industrielle Rückstände Probleme verursachen, illustrierte ein Vortrag über die Molkeaufbereitung, ein Abfallprodukt der Milchwirtschaft.

Auf besonderes Interesse stiess der aktuelle Themenkreis rund um die Entsorgung fester Abfälle, den Sondermüll und Endlagerkonzepte. Hier wird die Lösung wohl in einer Kombination von hochtechnisierten Verbrennungsanlagen und sorgfältig eingerichteten und bewirtschafteten Deponien liegen. (Heute kann mineralisierte Schlacke ökologisch einwandfrei gelagert werden.) Des weiteren bezeugten Experten, dass neben solchen Grossanlagen bereits auch kleine Abfallverbrennungsöfen existieren, die ebenfalls alle gesetzlichen Auflagen erfüllen.

Der Schlussstag war in Basel ganz der Abgasproblematik gewidmet. Vor allem befasste man sich mit Abluftreinigungsverfahren, welche die in der Luftreinhalteverordnung für besondere Schadstoffgruppen geforderten Grenzwerte einzuhalten versprechen. Verschiedene Referenten setzten sich mit der Abgasbehandlung aus Kehrrecht- und Abwasserreinigungsanlagen auseinander sowie mit den Methoden der Abgasanalytik, mit der Deodorierung von Geruchsstoffen

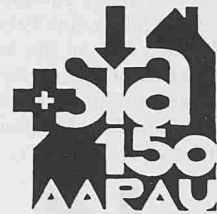
aus Kläranlagen und mit der Abscheidung organischer Lösungsmittel aus der Produktion.

Dem Tagungsteilnehmer wurde klar, dass die angeschnittenen Problemkreise zunächst für Behandlungstechniken in bestehenden Produktionsstrukturen bearbeitet werden müssen, bevor der Übergang zu abfallarmen – jedoch nie ganz abfallfreien – Prozessen stattfinden wird. Ein Umdenken in unserer heutigen Verbrauchs- und Wegwerfgesellschaft muss auch hier das Seine dazu beitragen: Ein Abbau des Unrats ist nicht nur bei den anderen zu fordern, sondern sollte stets auch beim eigenen beginnen.

H. Banz, Spiez

Sektionen**Aargau**

Haben wir Ihnen schon etwas über den Festakt berichtet, am Nachmittag des SIA-Tages in der Aarauer Stadtkirche? Nein? Dann in aller Kürze:



Umrahmt durch Musik von W.A. Mozart und G. Hertz, Architekt in Aarau, welche durch das Bläserensemble des Aargauer Symphonie-Orchesters und durch die Sopranistin Maria Rinderknecht vorgetragen wird, hören Sie Grussworte, Ansprachen und Vorträge von:

- Frau Bundesrat Elisabeth Kopp
- Prof. Dr. Heinrich Ursprung, Präsident des Schweizerischen Schulrates
- Dr. Ulrich Siegrist, Regierungsrat, Baudirektor des Kantons Aargau
- Dr. Adolf Jacob, Präsident des SIA
- Prof. Dr. Walter Winkler, Präsident des OK SIA-Tag 1987
- Eugen Wehrli, Aarau, Präsident der SIA-Sektion Aargau

Der Festakt ist öffentlich und beginnt um 15.30 Uhr am Nachmittag des 19. Juni 1987.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

OK SIA-Tag 1987

Las Vegas in Aarau

In der Aarauer Sporthalle im Schachen wird am Freitagabend, 19. Juni 1987, für wenige Stunden ein Spiel-Casino eröffnet! Exklusiv

für alle SIA-Mitglieder und deren Begleitung stehen Glücksspielautomaten bereit, kann – darf – soll der Rubel rollen! Aarau möchte für wenige glückliche Stunden so berühmt werden wie Konstanz oder Campione – nur nicht ebenso berüchtigt.

Im übrigen geniessen Sie am Freitagabend ein grosses, reichhaltiges Buffet, hören rassige Musik der Aarauer Kadetten zum Apéro, erleben ein Show-Konzert der FHBB (First Harmonic Brass Band aus Wohlen AG) und können zu Klängen des Rival-Quintetts bis in den Morgen des Samstags hinein tanzen und sich vergnügen!

Viel Spass allen Teilnehmern wünscht

Ihr OK SIA-Tag 1987

Wann sind Sie, sehr geehrte Damen und Herren, zum letzten Mal in einem alten, nostalgischen Eisenbahnwagen durch die Landschaft gefahren, von einer Dampflokomotive B 3/4 gezogen? Das muss lange her sein.

Am Samstag, 20. Juni 1987, Abfahrt um 9.10 Uhr ab Bahnhof Aarau, können Sie dieses herrliche Erlebnis haben. Noch leicht verkattert von der rauschenden Ballnacht bestiegen Sie den Zug, nehmen eine Prise Dampflokom-Duft und lassen sich in die weite Welt ziehen – zu einer gemütlichen Reise durch den östlichen Kantonsteil mit Apéro-Halt in Schinznach-Bad. Um die Mittagszeit ist der Zug zurück in Aarau.



Wann haben Sie, sehr geehrte Damen und Herren – und das als echte Alternative zur Bahnfahrt! –, zum letzten Mal eine Schwimmweste übergestreift, ein Ponton oder einen Weidling bestiegen und sich in ruhiger, stiller Fahrt vom Flusswasser talwärts treiben lassen?

Auch das muss lange her sein; vielleicht wird es gar zur Premiere.

Zur gleichen Zeit, 9.15 Uhr am Samstagmorgen, können Sie in Aarau die Boote des Pontonierfahrvereins besteigen und sich auf der Aare bis nach Ruppertswil flössen lassen. Dort gibt's zur Stärkung für den Rückmarsch nach Biberstein einen Apéro, und um 12.30 Uhr sind Sie wohlbehalten und bus-transportiert wieder zurück in Aarau.

Spät- und Rasch-Entschlossene Interessenten/-innen wenden sich – wie in allen solchen Fällen – an das Tagungssekretariat. Sie erreichen es bis zum 17. Juni unter Tel. 064/22 55 61 (Frau Probst) und am 18./19. Juni 1987 unter Tel. 064/21 13 56 (Grossratsgebäude, Aarau).

Viel Dampf und «Gut Land» wünscht Ihnen

Ihr OK SIA-Tag 1987

Über die offiziellen Anlässe zum Jubiläum «150 Jahre SIA» wissen Sie Bescheid. Aber wissen Sie auch, was sonst noch im Rahmen des SIA-Jubiläums in der Stadt Aarau läuft:



SIA-Jubiläumswettbewerb (Kunsthhaus)

Die Arbeiten des Ideenwettbewerbes zur Gestaltung des städtebaulich bedeutsamen zivilen Teils des Kasernenareals Aarau sind im Sous-sol des Kunsthhauses Aarau ausgestellt.

Konstruktionswettbewerb für Jugendliche (Schachen)

Schweizer Jugendliche wurden eingeladen, originelle und technisch anspruchsvolle Konstruktionen auszuführen. Die prämierten Arbeiten sind in Natura vom 8. bis 20.

Juni beim Schwimmbad im Schachen, Aarau, ausgestellt. Permanent zugänglich.

Automobil-Postbüro (beim Kunsthhaus)

1937 ist das erste Automobil-Postbüro in Betrieb genommen worden. Diese 50jährige Einrichtung ist zu Ehren des SIA beim Kunsthhaus Aarau in Betrieb. Sie haben Gelegenheit, die SIA-Sondermarke mit dem SIA-Sonderstempel Aarau auf einem besonderen Briefumschlag abstempeln zu lassen. Das Postbüro ist geöffnet Do 18. Juni, 14.30–19 Uhr, Fr 19. Juni, 9–16 Uhr, Sa 20. Juni, 9–16 Uhr

SIA-Gedenktafel (Bezirksgerichtsgebäude, Kasinostrasse 5)

Am Gründungsgebäude, dem früheren Casino, heute Bezirksgerichtsgebäude, wird am 18. Juni eine Gedenktafel enthüllt. Machen Sie den kurzen Gang zur Gründungsstätte des SIA.

SIA-Beiz (beim Grossratsgebäude)

Während des SIA-Tages wird beim Grossratsgebäude die SIA-Beiz betrieben. Sie ist geöffnet, Do 18. Juni, 15–24 Uhr, Fr 19. Juni, 9–2 Uhr Sa 20. Juni, 9–16 Uhr

Baden

Endgültige Zusammensetzung des Vorstandes gemäss den Wahlen an der Hauptversammlung vom 9. März 1987 und der konstituierenden Sitzung des Vorstandes vom 22. April 1987:

Präsident: *Streichenberg Alex*, Bau-Ing. – Wettingen

Vize-Präsident: *Vock Robert*, Architekt – Weiningen

Aktuar: *Meier Alfred*, El.-Ing. – Oberrohrdorf

Sekretär: *Schneider Jean F.*, Natw., Dr. sc. nat. – Mellstorf

Info: *Rutz Peter*, El.-Ing. – Nussbaumen

Normen: *Tschabold Marc*, Architekt – Nussbaumen

Exkursionen: *Hämmerli Bernhard*, El.-Ing. – Wettingen, *Balissat Marc*, Bau-Ing. – Baden, *Baumann Hans Jörg*, Bau-Ing. – Klingnau.

ETH Lausanne

Pour dépasser l'alibi de l'informatique

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) vient de se doter d'une salle d'enseignement équipée d'un réseau de 20 ordinateurs graphiques, d'un coût total (logiciels compris) d'environ Fr. 125 000 par poste de travail. (Un prix qu'heureusement l'EPFL n'a pas payé dans son intégralité, les fournisseurs lui ayant fait bénéficier d'un important rabais «d'éducation».) Cette salle, où la table à dessin avoisine l'ordinateur, est destinée à l'enseignement de la conception et de la fabrication assistée par ordinateur (CFAO) de quelque 300 étudiants de mécanique et de microtechnique, chaque année.

L'informatisation: une opération vitale

Cet élargissement de la formation des ingénieurs est essentiel selon le professeur Michel Porchet, responsable du projet et direc-

teur du Laboratoire de conception assistée par ordinateur. En effet, l'introduction d'un système de CFAO est une opération complexe qui peut être vitale pour une entreprise! L'urgence est grande, pour les petites et moyennes industries, de pouvoir trouver sur le marché de l'emploi des ingénieurs capables d'acheter avec discernement des systèmes et de conduire intelligemment l'informatisation de leur entreprise, par exemple de diriger l'implantation d'un système de production flexible.

Eviter le retour à l'ère pré-industrielle

La CAO, conception assistée par ordinateur, s'appuie sur l'infographie, c'est-à-dire des ordinateurs possédant les capacités graphique étendues. Cette technique permet de représenter des objets de manière très réaliste, sans que l'opérateur n'aie besoin de posséder le talent d'un dessinateur. Mais l'utilisation abusive et restrictive de cette puissance graphique des ordinateurs débouche sur un retour à l'ère pré-industrielle!

«La responsabilité des problèmes soulevés par l'informatique ne peut pas simplement être attribuée à l'informatique et aux informaticiens», a déclaré M. Porchet lors d'une leçon publique. «Les ingénieurs concepteurs ou gestionnaires de systèmes de fabrication sont en première ligne. Ils doivent formuler clairement leurs besoins, formaliser leurs problèmes, produire des analyses de qualité. L'incompétence des acheteurs n'est pas, certainement, la dernière raison de la médiocre qualité des systèmes CFAO actuellement sur le marché: pourquoi faire mieux si le médiocre se vend bien?»

Une informatique plus orientée vers les besoins des utilisateurs est possible. Des utilisateurs plus aptes à éviter le mésusage des moyens informatiques peuvent être formés. L'introduction de certificats de maîtrise, formation de 3e cycle par le projet, devrait favoriser l'émergence de jeunes ingénieurs aptes à prendre rapidement après la fin de leurs études la direction de projets complexes.